

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov
(ďalej v texte ako „*zmluva*“)

uzatvorená medzi:

Mestská časť Bratislava–Nové Mesto

sídlo: Junácka 1, 832 91 Bratislava
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s.
číslo účtu v tvare IBAN: SK 085000000001800347007/5600
IČO: 00 603 317
DIČ: 2020887385
zastúpený: Mgr. Matúš Čupka, starosta

kontaktná osoba Barbora Knéblová
email: barbora.kneblova@banm.sk
tel. číslo: +421 908 847 440
(ďalej len „*mestská časť*“)

Stredisko Kultúry Bratislava–Nové Mesto

sídlo: Vajnorská 21, 831 03 Bratislava
IČO: 00 245 771
DIČ: 2020879179
zastúpený: Mgr. Mária Priečinská, riaditeľka
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s.
číslo účtu v tvare IBAN: SK71 5600 0000 0018 0547 3002
(ďalej len „*stredisko kultúry*“)

a

JAY PRODUCTION, s. r. o.

sídlo: Odeská 8, 821 06 Bratislava
bankové spojenie: UniCredit Banka Bratislava
číslo účtu v tvare IBAN: SK28 1111 0000 0066 2826 2003
IČO: 36 617 971
DIČ: 2022213391
zastúpená: Janka Zednikovičová, konateľka

e-mail: zednikovicova@wshakespeare.sk
tel. číslo: +421 910 404 144
(ďalej len „*partner*“)

(mestská časť, stredisko kultúry a partner ďalej spolu ako „*zmluvné strany*“)

Preambula

1. Partner je usporiadateľom divadelného predstavenia s názvom Letná shakespearovská rozprávka, ktorého premiéra sa uskutoční dňa 18.6.2023 v priestoroch strediska kultúry.
2. Stredisko Kultúry Bratislava–Nové Mesto je viacúčelovým zariadením, rozpočtovou organizáciou mestskej časti Bratislava Nové Mesto.
3. Mestská časť je organizátorom podujatia „Otvorenie kultúrneho a športového leta v Novom Meste“ (ďalej len „otvorenie leta v Novom Meste“), pre ktorú bude partner realizovať predstavenie v zmysle tejto zmluvy.

Článok I. Predmet zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli na spolupráci pri realizácii aktivít v oblasti kultúry, ktoré sa uskutočnia na území Mestskej časti Bratislava – Nové Mesto, v rámci otvorenia leta v Novom Meste za podmienok uvedených v tejto zmluve.

Článok II. Podmienky spolupráce

1. Stredisko kultúry:
 - a) umožní partnerovi na základe osobitnej dohody vykonávať divadelné skúšky a tvorbu divadelného predstavenia v spojitosti s otvorením leta v Novom Meste, v priestoroch Strediska kultúry, stavba so súpisným číslom 97, v k. ú. Nové Mesto, postavená na pozemku registra „C“ KN parc. č. 11355/1, ktorá sa nachádza na ulici Vajnorská 21, v správe rozpočtovej organizácie Stredisko Kultúry Bratislava–Nové Mesto, a to najmä v časoch nepriaznivého počasia,
 - b) poskytne partnerovi súčinnosť pri technicko-organizačnom zabezpečení podujatia v deň konania premiéry, t. j. 18.6.2023, ktoré realizuje partner za spoluúčasti zmluvných strán,
2. Partner sa zaväzuje:
 - a) dodržiavať čistotu a poriadok v priestoroch Strediska kultúry počas dní, v ktorých bude realizovať divadelné skúšky a dodržiavať pokyny pracovníkov Strediska kultúry,
 - b) realizovať v priestoroch strediska kultúry premiéru divadelného predstavenia s názvom Letná shakespearovská rozprávka, dňa 18. júna 2023 o 14.00 h, pričom výťažok zo vstupného si ponechá stredisko kultúry,
 - c) realizovať bezodplatne pre mestskú časť **Letnú shakespearovskú rozprávku** na otvorení leta v Novom Meste, ktoré sa bude konať dňa **24. júna 2023 o 15.00 h** v areáli jazera Kuchajda v trvaní 60 minút,
 - d) poskytnúť mestskej časti obrazové a zvukové záznamy na účely prezentácie a propagácie podujatia,
 - e) uvádzať logo mestskej časti a strediska kultúry ako partnera na nasledovných propagačných materiáloch Letných Shakespearovských slávností:
 - Citylighty,
 - Scroll billboardy,
 - V programovom katalógu Letných shakespearovských slávností.

Článok III. Platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že spolupráca v rámci otvorenia leta v Novom Meste bude prebiehať bez nároku na odmenu.

Článok IV. Trvanie a zánik zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 22. 7. 2023.
2. Táto zmluva sa zaniká:
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená,
 - b) písomnou dohodou zmluvných strán ku dňu, ktorý je uvedený v dohode a ak tento uvedený nie je, ku dňu uzatvorenia dohody,
 - c) písomným odstúpením mestskej časti od zmluvy z dôvodov uvedených v tejto zmluve.
3. Mestská časť je oprávnená písomne odstúpiť od tejto zmluvy pre podstatné porušenie zmluvy partnerom, za ktoré sa považuje najmä porušenie, ktoré je tak klasifikované v tejto zmluve, alebo ak je podľa posúdenia mestskej časti zjavné, že partner nebude schopný riadne splniť všetky svoje povinnosti zo zmluvy. Podstatným porušením zmluvy zo strany partnera sa rozumie najmä:
 - a) porušenie ktorejkoľvek povinnosti uvedenej v článku II. ods. 2 písm. a),
 - b) porušenie ktorejkoľvek povinnosti uvedenej v článku II. ods. 2 písm. e).

Článok V. Sankcie a zodpovednosť za škodu

1. Mestská časť má voči partnerovi právo na zmluvnú pokutu vo výške
 - a) **100,- EUR** (slovom: sto eur) v prípade porušenia ktorejkoľvek povinnosti špecifikovanej v čl. II. ods. 2 písm. b) zmluvy, a to za každé jednotlivé (aj opakované) porušenie povinnosti,
 - b) **100,- EUR** (slovom: sto eur) v prípade porušenia ktorejkoľvek povinnosti špecifikovanej v čl. II. ods. 2 písm. c) zmluvy, a to za každé jednotlivé (aj opakované) porušenie povinnosti,
 - c) **100,- EUR** (slovom: sto eur) v prípade porušenia ktorejkoľvek povinnosti špecifikovanej v čl. II. ods. 2 písm. e) zmluvy, a to za každé jednotlivé (aj opakované) porušenie povinnosti.
2. Mestská časť je oprávnená požadovať voči partnerovi náhradu škody spôsobenú porušením povinností, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta, a to v plnom rozsahu.
3. Každá zo zmluvných strán nesie zodpovednosť za spôsobenú škodu porušením všeobecne záväzných platných a účinných právnych predpisov Slovenskej republiky a tejto zmluvy. V prípade porušenia povinnosti je partner povinný nahradiť mestskej časti a / alebo stredisku kultúry spôsobenú škodu v plnom rozsahu. V prípade porušenia povinnosti je mestská časť povinná nahradiť partnerovi výlučne spôsobenú skutočnú škodu. V prípade porušenia povinnosti je stredisko kultúry povinné nahradiť partnerovi výlučne spôsobenú skutočnú škodu.

Článok VI. Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a Autorského zákona v platnom znení a právnym poriadkom

Slovenskej republiky. Rozhodným právom na účely prejednávania a rozhodnutia sporov, ktoré vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou je právo Slovenskej republiky.

2. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán vo forme písomných a očíslovaných dodatkov podpísaných štatutárnymi zástupcami zmluvných strán.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že ich prejavy vôle byť viazaní touto zmluvou sú slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné. Zmluvná voľnosť oboch zmluvných strán nie je ničím obmedzená a zmluvu nepodpisujú v tiesni, v omyle ani za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluve porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju potvrdili svojimi podpismi.
4. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.
5. Zmluva je vyhotovená v štyroch originálnych rovnopisoch, z ktorých dva sú určené mestskej časti, jeden stredisku kultúry a jeden partnerovi.

V Bratislave 19.06.2023

V Bratislave 19.06.2023

.....
Mestská časť Bratislava–Nové Mesto
Mgr. Matúš Čupka
starosta

.....
JAY PRODUCTION, s. r. o.
Janka Zednikovičová
konateľka

V Bratislave 19.06.2023

.....
Stredisko Kultúry Bratislava-Nové Mesto
Mgr. Mária Priečinská
riaditeľka